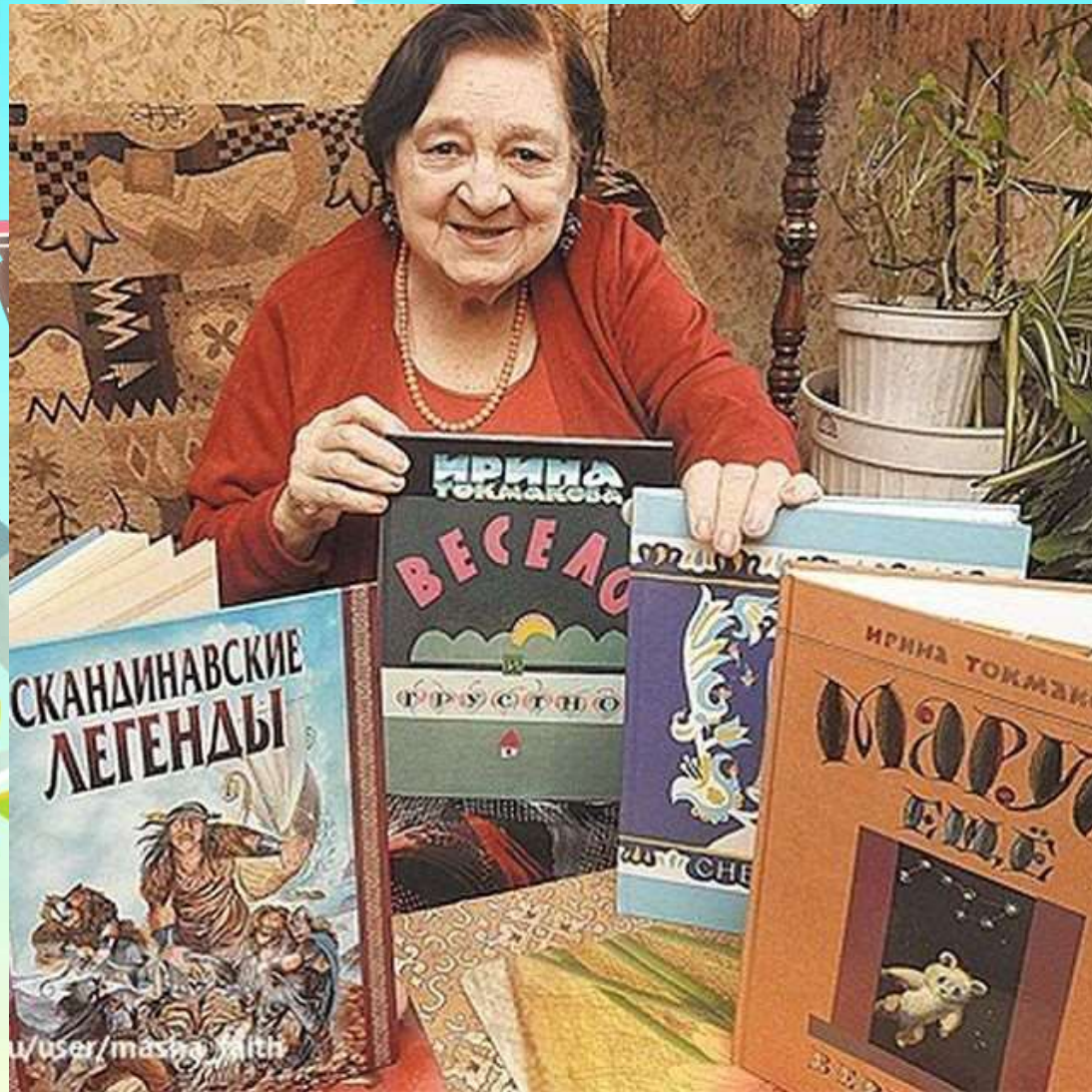


©Муниципальное дошкольное образовательное
учреждение детский сад № 84

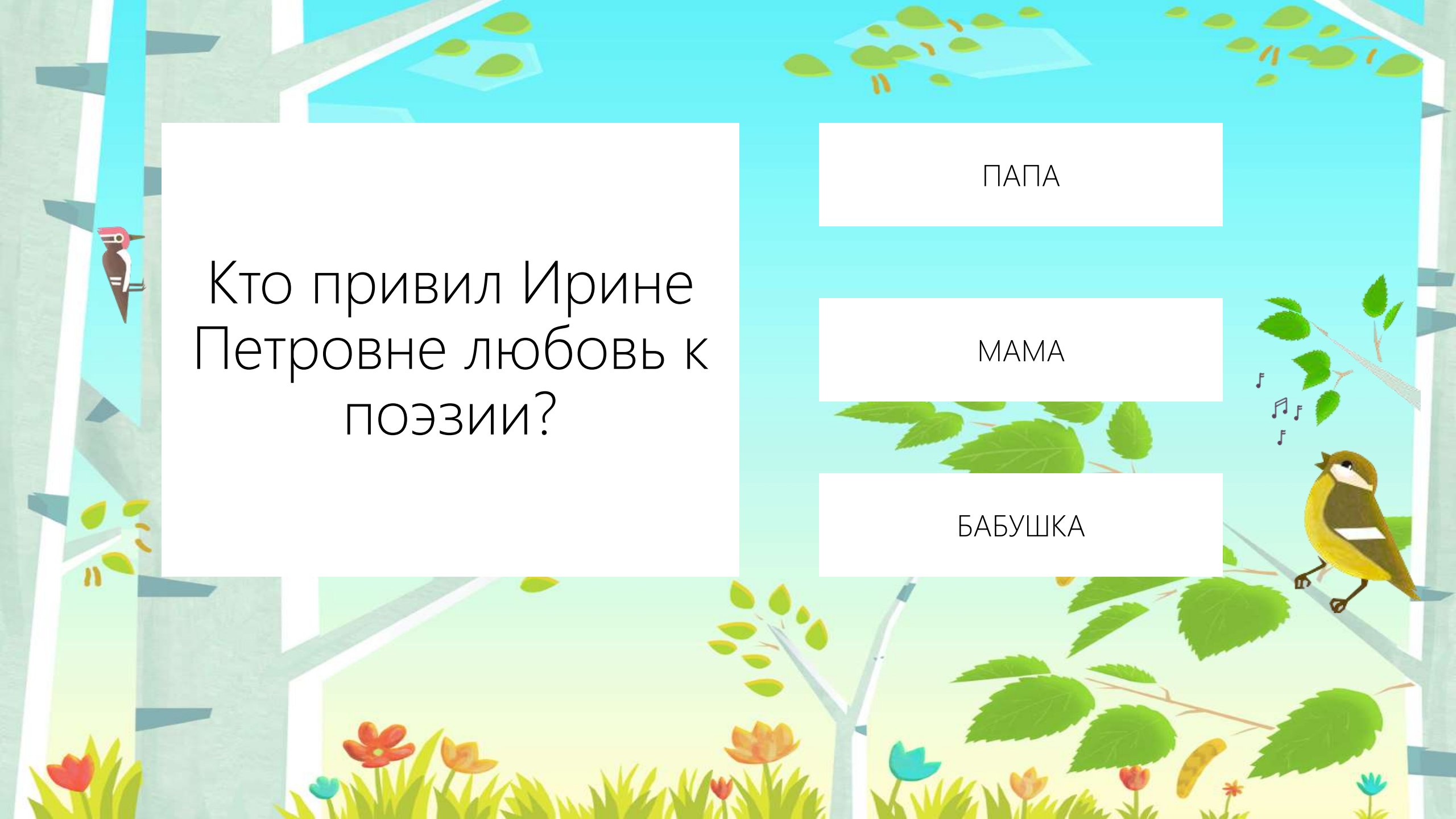


Ирина Петровна Токимакова

Автор-составитель: Полина Сергеевна Захарова, воспитатель



В семье Ирины Петровны поэзией увлекался папа. Он очень любил творчество Пушкина. Часто сажал маленькую Иру на коленки и декламировал стихи. Отец и тетюшка разговаривали с детьми и на русском, и на армянском. Наверное, поэтому языки давались Ирине легко. В школе с удовольствием учила немецкий, увлеклась английским. А еще девочке легко давалась рифма, и как-то незаметно для себя она стала писать стихи.



Кто привил Ирине
Петровне любовь к
поэзии?

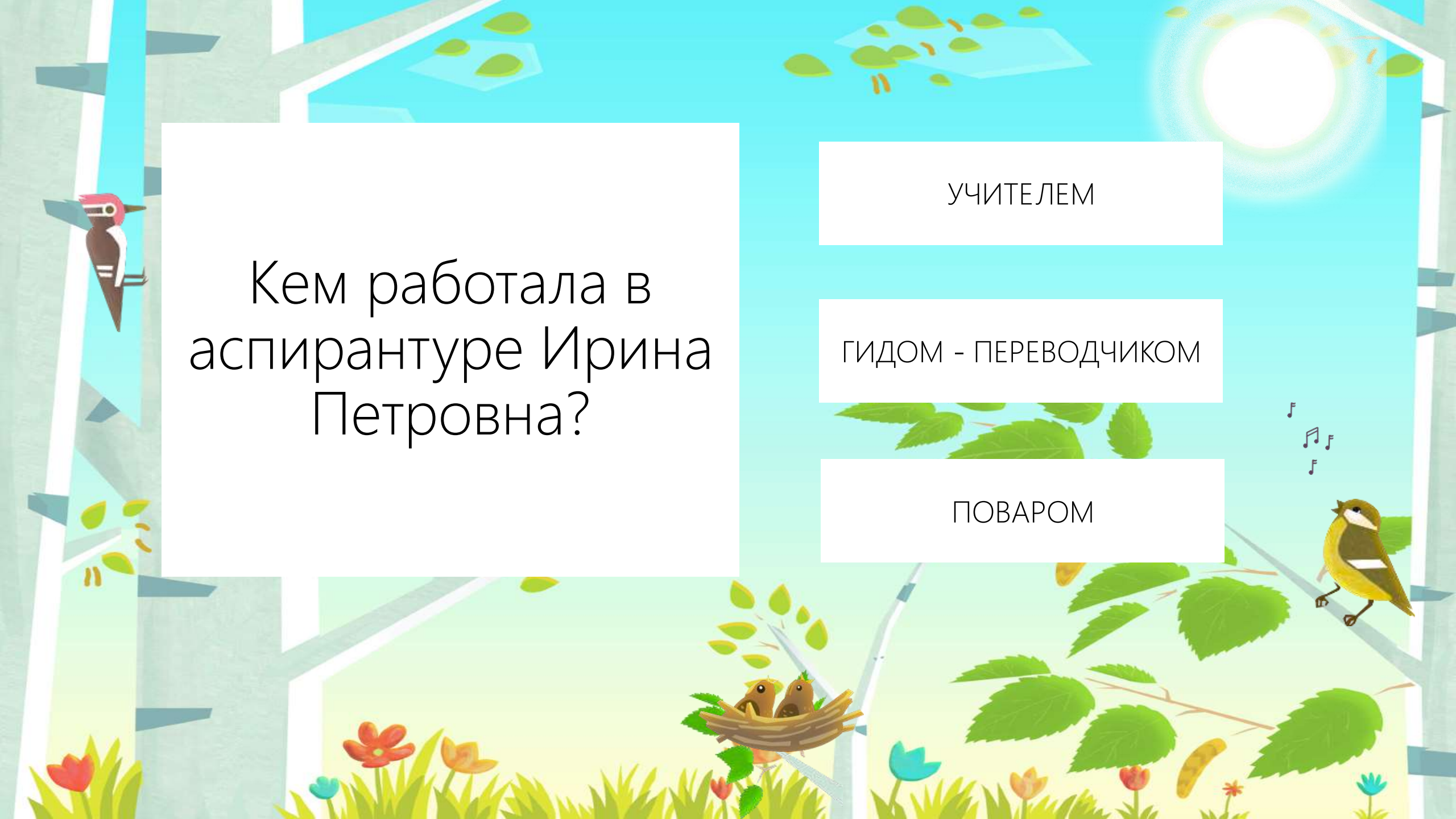
ПАПА

МАМА

БАБУШКА



В период учебы в аспирантуре Ирина была уже замужем за художником Львом Токмаковым и работала гидом-переводчиком. Однажды к ней в группу попал турист из Швеции, завязался разговор. Гость приятно удивился тому, что Токмакова знает его родной язык (второй язык в вузе), любит шведскую поэзию. По приезде на родину он отправил новой знакомой сборник шведских народных песен. Ирина тут же перевела несколько и стала читать маленькому сыну. Муж Токмаковой — Лев Токмаков — отнёс их в издательство, и они были приняты в печать.



Кем работала в
аспирантуре Ирина
Петровна?

УЧИТЕЛЕМ

ГИДОМ - ПЕРЕВОДЧИКОМ

ПОВАРОМ

ПОИГРАЕМ

На лошадке ехали,
До угла доехали.

Сели на машину,
Налили бензину.
На машине ехали,
До реки доехали.

Трр! Стоп! Разворот.
На реке — пароход.
Пароходом ехали,
До горы доехали.

Пароход не везёт,
Надо сесть в самолёт,
Самолёт летит,
В нём мотор гудит:
У-у-у!



Ирина Покмакова



ДЕРЕВЬЯ

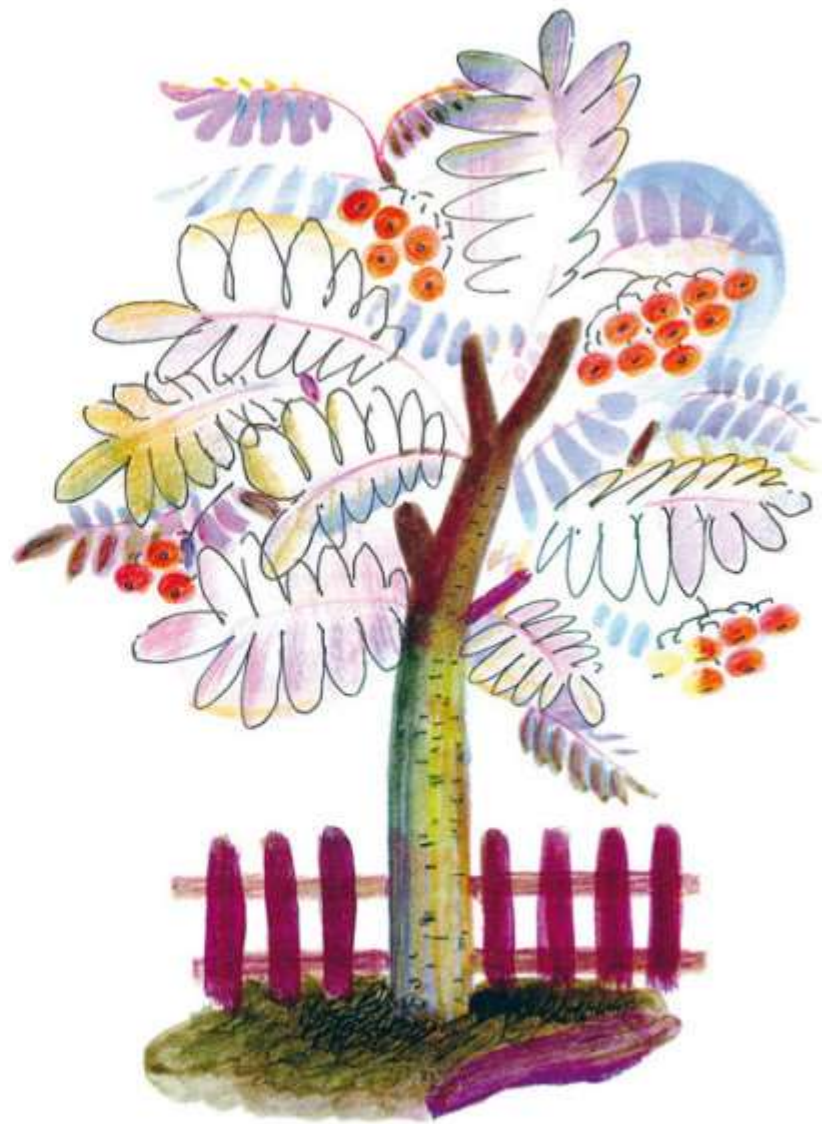
Через год вышла первая
книжка собственных
стихов
«Деревья»



РЯБИНА

Красненькую ягодку
Мне дала рябина.
Думал я, что сладкую,
А она — как хина.

То ли эта ягодка
Просто незрела,
То ль рябина хитрая
Подшутить хотела?



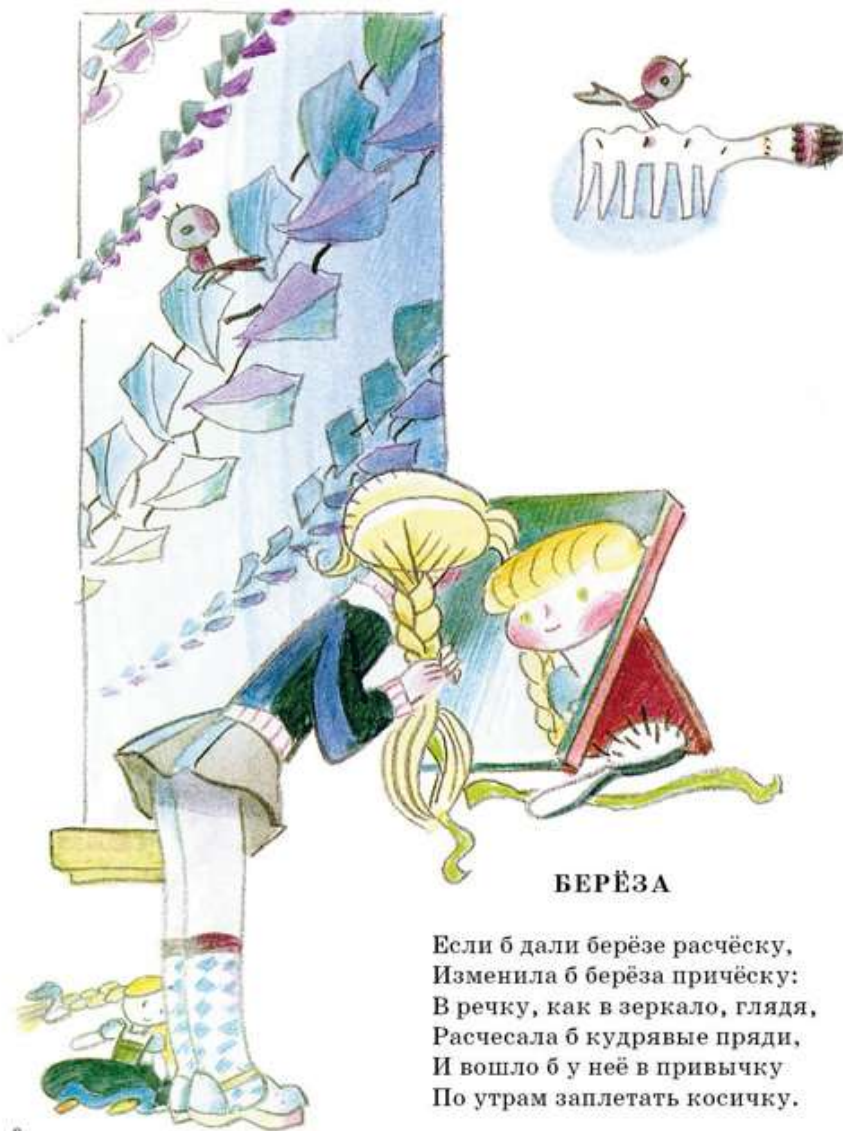


ЯБЛОНЬКА

Маленькая яблонька
У меня в саду,
Белая-пребелая,
Вся стоит в цвету.

Я надела платьице
С белой каймой.
Маленькая яблонька,
Подружись со мной!





БЕРЕЗА

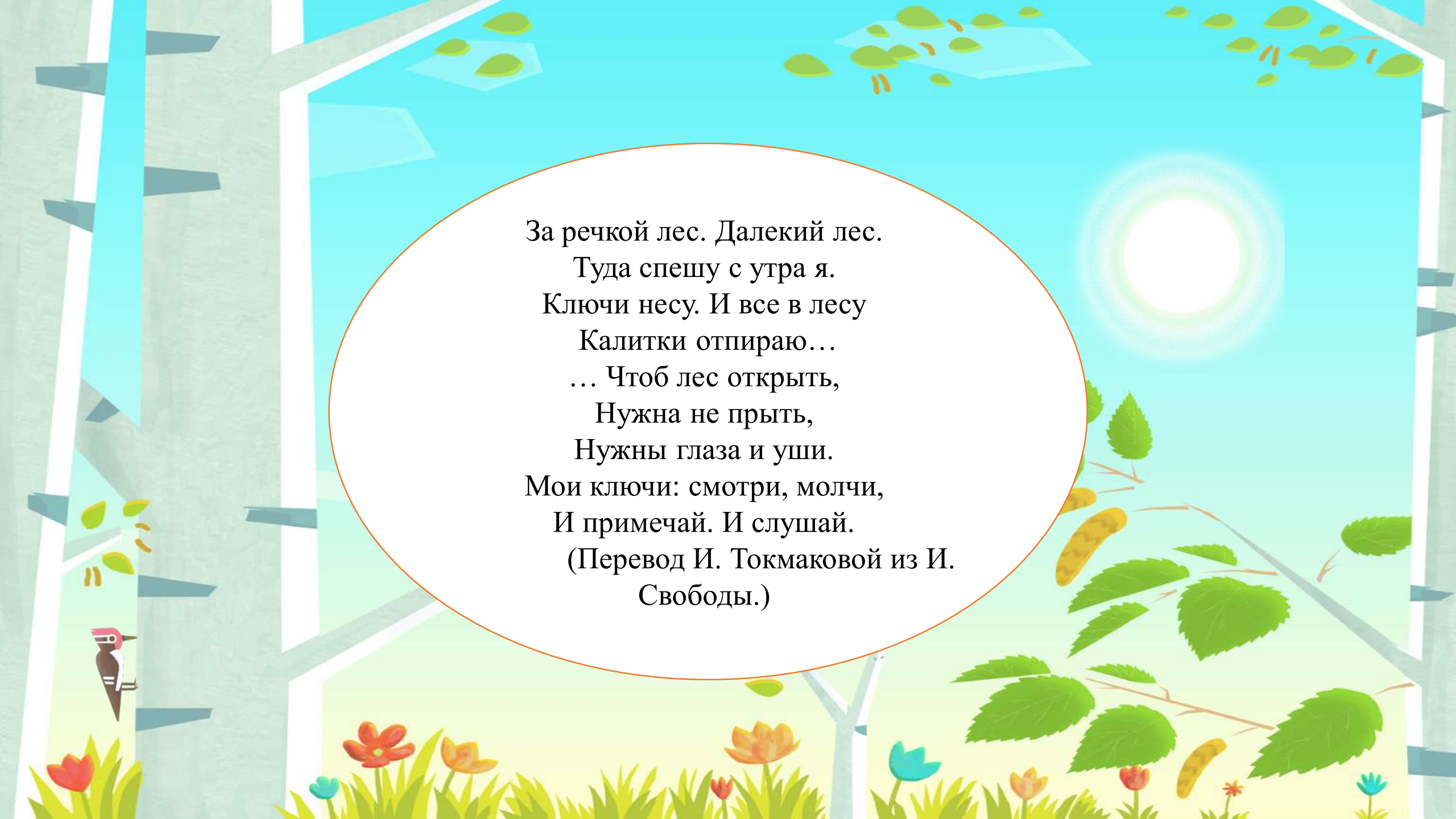
Если б дали берёзе расчёску,
Изменила б берёза причёску:
В речку, как в зеркало, глядя,
Расчесала б кудрявые пряди,
И вошло б у неё в привычку
По утрам заплетать косичку.



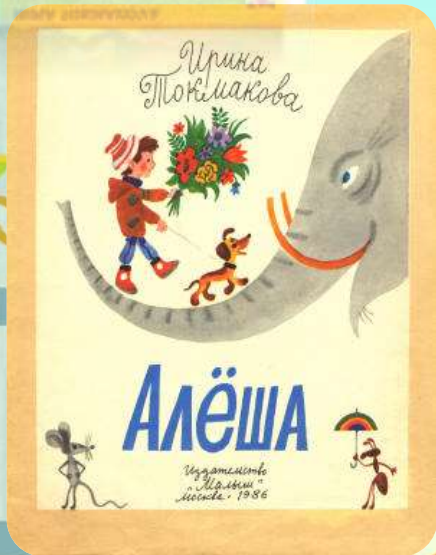
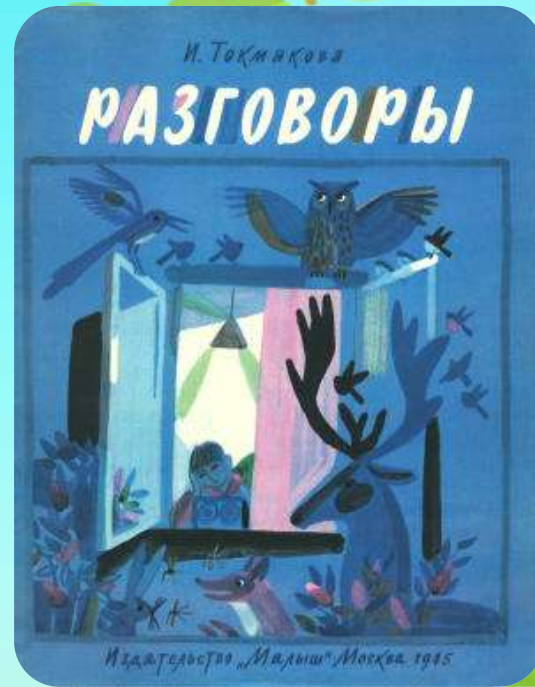
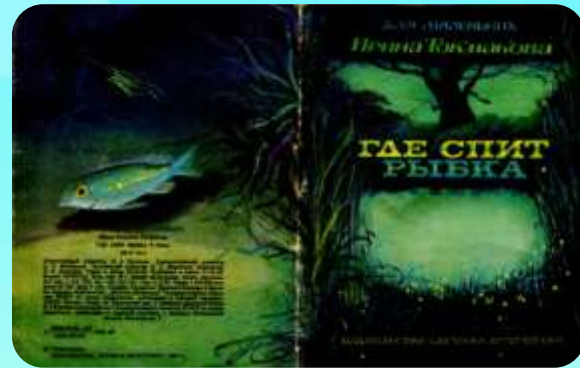


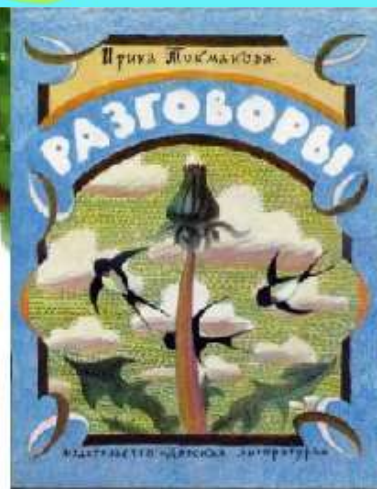
Взрослые сразу замечают, что у Токмаковой — все родные. Если она записывает на бумаге разговоры какого-нибудь ёжика, или едва заметного цветка, или очень капризного ветра, или собаки, которой никогда не было, потому что её просто выдумали... — все слова всего сущего Ирина Токмакова смело пишет от первого лица. Взрослые удивляются, восхищаются, умиляются. А дети, наверное, нет. Чего удивляться-то? Каждый Ребёнок и Поэт и так знает: все на свете вместе. Правда, говорит всякий по-своему, но это пустяки. Возьми да переведи с цветочного, с ежиного, с волшебного.

Токмакова так и делает.



За речкой лес. Далекий лес.
Туда спешу с утра я.
Ключи несую. И все в лесу
Калитки отпираю...
... Чтоб лес открыть,
Нужна не прыть,
Нужны глаза и уши.
Мои ключи: смотри, молчи,
И примечай. И слушай.
(Перевод И. Токмаковой из И.
Свободы.)





Нашу встречу с таким интересным человеком закончим её строчками:

**Только доброе пророчится,
Только радость впереди ...**



Молодцы!

